

# Yvir 40 føroyskir bilar skaða uttanlands í summar

— ókunnleiki um ferðsluna orsøkin til flestu óhappini, føroyskir bilførarar lenda í á vegunum í grannalondunum. Tørvur er tí á øktari upplýsing, áðrenn summarferðingin byrjar aftur komandi ár.

Tað er í flestum førum ókunnleiki um ferðsluviðurskiptini í viðkomandi landi, sum er orsøkin til, at føroyingar lenda í ferðsluóhappum uttanlands. Tryggingarsambandið upplýsir, at tað eru yvirhøvur føroyingar, sum eru atvoldin til hesi óhapp, men í onkrum føri hava teir kortini verið uttan skuld.

## Nógv fleiri enn í fjør

Tryggingarsambandið hevur fingið fráboðan um 36 skaðar uttanlands í summar, har føroyskur bilur hevur verið uppi í, men hetta talið er ikki endaligt. Flestu óhappini vóru í Danmørk, ella 16, í Skotlandi, har vinstrakoyring er, vóru tey 9, 4 í Noregi og 2 í Íslandi.

Heildartalið er munandi størri í ár enn árin frammanundan, men talið av føroyingum, sum eru farnir uttanlands við bili er eisini vaksið. Í nógvum førum er talan um stóran

skaða, og nakrir bilar eru komnir heimaftur sum vrak, m.a. tveir úr Skotlandi. Allir bilarnir eru komnir aftur til Føroya uttan ein, sum framvegis er í Íslandi.

## Fólkaskaði

Tað er eisini hendur fólkaskaði í hesum 36 ferðsluóhappunum, stundum álvarsligur. Tað eru ikki altíð útlendingar uppi í. Í

tí eina ferðin í Skotlandi vóru tað trýggir føroyskir bilar, sum stoyttu saman, og tað sama hendi í Danmørk, har tveir føroyskir bilar stoyttu saman.

Tað hendir eisini meiri enn so, at útlendingar, sum koma higar við bili, lenda í ferðsluóhappum á føroysku veginum, upplýsir Tryggingarsambandið.



## Frá Chilenevndini:

# Alheims solidaritetur við Chile

## Frælsi til allar politiskar fangar

### Helsinki

Allir politiskir fangar megu fáa frælsi og øll tey 2500 »Horvnu« mega koma aftur í aftur, er kravið hjá Friðarnevndini hjá finsku fakfeløgnum.

I eini fundarsamtøkt, sigur Friðarnevndin, at

við blóðuga kvett Pinochet's, general, byrjaði eitt óhugnaligt tíðarskeið í chilenskari søgu. Chilenska fólkini liður hungur og arbeiðsloysið er ovurstórt. Um ein hálv miljón av børnum fáa ikki ta skúlagongd tey eiga og vegna terror og forfylgilsli liva meira enn ein miljón chilendarar í útleigd.

postfelagnum, Tom Jackson, hevur nú ST-aðalfundurin er settur, sent Kurti Waldheim telegramm, har hann biður hann stuðla tað kanningararbeiði mannaðrættindunum í Chile viðvíkjandi, sum Serligi Chilearbeiðsbólkur ST fæst við.

### Lima

Fakfeløgini í Peru stuðla chilenska fólkunum. I eini samtøkt verður serliga havt at, hvussu sjálvsøgd mannaðrættindi verða-tradkað undir fót av Pinochet-stýrinum. Sam-

stundis verður kravt, at vanligt demokratiskt frælsi aftur verður sett í gildi.

### San José

Stjórnin í Costa Rica hevur, sum avleiðing av terrorstýri Pinochets, sett forboð fyrri at chilenska skúlaskipið »ESMERALDA« vitjar havnir í Costa Rica.

### Georgetown

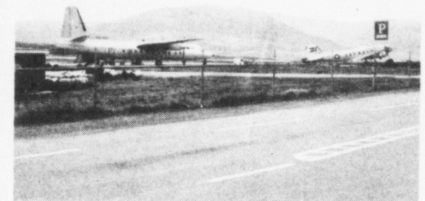
Forsætisráðharrin í Guyana, Forbes Burnham, hevði herfyri fund við leiðarar av chilensku andstöðuni, har m.a. luttóku Francisco Fernandes og Julieta Campusano. Forbes fordømdi alment fascistiska stýri Pinochets, einaraðisharra.

## Lærlingur søkist

Drongur kann koma í læru beinanvegin.

**SJÚRDUR STRØM**  
Autoverkstaður  
Vágur  
tlf. 73175 ella 74498

## kring oyggjarnar



## Fleiri ferðast loftvegis!

I september ferðaðust 3365 ferðafólk um flogvøllin í Vágum. Tað eru 669 ella 24,8% fleiri enn sama mánað í fjør.

I tíðarskeiðinum januar/september ferðaðust 33897 ferðafólk um vøllin. Hettar er ein vøkstur uppá 5275 ella 18,4% í mun til sama tíðarskeið í fjør.

Talið á lendingum og fráferðum hjá rutuflogforunum var um mánaðarskiptið 712. Talið somu mánaðirnar í fjør var 922 og er talan sostatt um eina minking uppá 210 ella sløk 30%. Orsøkin til fallið skyldast, at tað rúmliga Boeing flogfarið varð tikið í nýtslu í februar mánað í ár.

Leigutúrarnir við flogfari til og úr Føroyum eru vaksandi. Higarartil í ár lendi ella fóru 256 leiguflogfør úr Vágum. Um somu tíð í fjør var talið 144. Hetta er ein vøkstur uppá 112 ella 77,8%.

## Heldarstindur umbygdur til trol

Heldarstindur, ein av »polakkunum«, sum P/r Hamarsheld í Sandavági eigur, hevur fingið trolspól isett. Spólini eru norsk, av sama slag, sum nýggi Havnartrolarin Vón hevur. Hetta eru sokallað synkroniserað spól, tey eru sjálvvirkandi og kunnu t.d. stillast til at hála eina ásetta tíð. Spólini eru isett í Miðvági, hjá Jøensen og Soni. Umleggingin kostar uml. 1 mill. kr. og er figgjað á vanligan hátt við láni frá Realinum og Fiskaribankanum og landskassastudningi. Arbeiðið tók 4 mánaðir. Teir hava roynt nýggju

útgerðina, vóru úti eina viku og fingju 46.000 pund. Spólini riggaðu væl, og mánaðagin skuldi ein maður koma úr Noregi og stilla tey. Onkrar smærri ábøtur skulu eisini gerast, áðrenn Heldarstindur fer út aftur, væntandi í hesi vikuni.

Heldarstindur kom til Føroya um seinasta ársskipti. Átlanin var tá, at hann skuldi royna við gørunum undir Føroyum um várið og gera ein saltfiskatúr til Grønlands um heystið. Garnaveiðan í vár gekst hampuliga væl. Heldarstindur varð triðji besti báturin og fiskaði fyrri 900.000 kr. Men, sum kunnugt, sluppu garnabátarnir ikki til Grønlands í ár, so eigarnir av Heldarstindi avgjórdu at leggja um til trol, og verður helst einans roynt við trol herifrít, undir Føroyum og aðrastaðir, um loyvi fæst til tess.

6 mans eru við Heldarstindi, sum avreiðir til Snarfrost í Miðvági.

## Fáa lítið og onki við Eysturgrønland

Reynsatindur hjá P/r Hamarsheld í Sandavági, sum landsstýrið hevur leigað til 8. í hesum til at gera royndarfiskiskap við gørunum við Eysturgrønland hevur ikki havt gott úrslit. Seinast, tá frættist frá teimum, vóru teir á Kappanum, men har var lítið og onki at fáa. Hinvegin siga grønlandingar frá nógvum fiski vestanfyrir, men har er stongt fyrri okkara fiskimonnum.

ingur, Tórshavn, Hanus við Høgadalás, Tórshavn, Hanna við Høgadalás, Tórshavn, Jens Chr. Skálum, læraranæmingur, Tórshavn, Sjúður Hansen, læraranæmingur, Tórshavn, Annfinnur Skaale, lærari, Høydalar, Kirsten Brix, lærari, Tórshavn, Andrea Ártung, formaður, Tórshavn, Jóannes Dalsgaard, lærari, Tvøroyri, William Heinesen, rithevdur, Tórshavn, Vegg Guttesen, verkfrøðingur, Tórshavn, Marianna Dahl, lærari, Tórshavn, Janus Kamban, myndahøgari, Tórshavn.

### Paris

fyrri at undirstrika sín solidaritet við Chile hevur CGT, sum er størsta franska fakfelagið, biðið allar limir sínar skriva undir eina samtøkt, sum er vend móti »fullkomilligu kúganini av frælsi og mannaðrættindum í Chile, náðileysu útpiningini av chilensku arbeiðarunum og eyðræningini av tjóðarríkidøminum, sum alheims monopolini í samlið við Pinochet hava fyrir«.

### London

Aðalskrivarin í bretska